

# INTERSTUDIA

---

Revue du Centre Interdisciplinaire  
d'étude des formes discursives  
contemporaines  
Interstud

2010

7

© Copyright 2010, Editura Alma Mater, Bacău, România

ISSN 2065 – 3204

Toate drepturile rezervate

Centre interdisciplinaire  
d'étude des formes  
discursives contemporaines

INTERSTUDIA

**PARADIGMES IDENTITAIRES  
CONTEMPORAINS**



**ALMA MATER  
BACĂU  
2010**

**INTERSTUDIA**  
**REVUE SEMESTRIELLE DU CENTRE INTERDISCIPLINAIRE D'ÉTUDE**  
**DES FORMES DISCURSIVES CONTEMPORAINES**  
**INTERSTUD**

**COMITÉ DE RÉDACTION**

**Directeur : Adriana - Gertruda Romedea**

**Directeur adjoint : Simina Mastacan**

**Secrétaire de rédaction : Veronica Grecu**

**Conseil scientifique**

Michel Beniamino – Université de Limoges, France

Elena Bonta – Université « Vasile Alecsandri » de Bacău, Roumanie

Anna Bondarencu - Université d'Etat de Chişinău, République de la Moldavie

Dumitru Borţun – S.N.S.P.A., Bucarest, Roumanie

Dorota Brazozowska – Université Opole, Pologne

Régine Bruneau-Suhas - Université «Michel de Montaigne» Bordeaux 3, France

Maria Carpov - Université «Al. I.Cuza» Iaşi, Roumanie

Alexandru Călinescu - Université « Al. I. Cuza » Iaşi, Roumanie

Cristina Coman – Université de Bucarest, Roumanie

Angela Coşciug – Université « Alecu Russo », République de la Moldavie

Elena Croitoru – Université « Dunărea de jos », Galaţi, Roumanie

Mircea Diaconu – Université « Ştefan cel Mare » de Suceava, Roumanie

Mihail Dolgan – Académie des Sciences, République de la Moldavie

Anca Gâţă – Université « Dunărea de Jos » Galaţi, Roumanie

André Helbo – Université Libre de Bruxelles, Belgique

Christian Lerat - Université « Michel de Montaigne », Bordeaux 3, France

Emilia Munteanu - Université « Vasile Alecsandri » de Bacău, Roumanie

Jean-Christophe Pitavy - Université « Jean Monnet », Saint-Etienne, France

Daniela Roventă-Frumuşani – Université de Bucarest, Roumanie

Brânduşa-Elena Steiciuc – Université « Ştefan cel Mare » de Suceava, Roumanie

Maria Smădu - Université « Vasile Alecsandri » de Bacău, Roumanie

Mükremin Yaman – Université Atatürk, Erzurum, Turquie

Erik Vogt - Trinity College, USA; Université de Vienne, Autriche

Zdzisław Wasik – Université « Adam Mickiewicz » Poznan, Pologne

**Membres :** Elena Bonta (coordonateur), Raluca Bălăiţă, Cătălina Bălinişteanu,  
Elena Ciobanu, Raluca Galiţa, Maricela Strungariu

**Responsables du numéro :** Veronica Grecu, Simina Mastacan, Raluca Bălăiţă

**Adresse de la rédaction : Université « Vasile Alecsandri » de Bacău**  
**8, rue Spiru Haret, Bacău, Roumanie**

<http://sites.google.com/site/centrulinterstudbacau/>

<http://interstud.blogspot.com/>

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Avant-propos</b> .....	9
 <b>I. FORMES MODERNES DU DISCOURS IDENTITAIRE</b>	
 <b>Dumitru Borțun</b> <i>Un discours critique sur le discours identitaire roumain. Propositions pour la modernisation du discours identitaire</i>	15
 <b>Grigore Georgiu</b> <i>Vers un paradigme conjonctif du rapport entre l'identité roumaine et l'identité européenne</i>	20
 <b>Adia Chermeleu</b> <i>Discours identitaire et valeurs européennes</i>	31
 <b>Elena Mândrilă (Rotaru)</b> <i>L'Europe vue par Adrian Marino</i>	38
 <b>Costin Popescu</b> <i>Dissolution ou restructuration d'identité dans la commune rurale de Mateești, dép. de Vâlcea?</i>	43
 <b>Cristina Cîrțiță-Buzoianu</b> <i>Les élections des députés européens entre l'aspiration de la communauté et l'inquiétude nationale</i>	51
 <b>Brîndușa-Mariana Amălâncei</b> <i>Figures et effets rhétoriques dans la publicité</i>	57
 <b>Cristina Macarie</b> <i>Une vision intégrative de la responsabilité sociale des entreprises</i>	67
 <b>Amalia Petrovici</b> <i>La responsabilité sociale des entreprises : concept et pratiques</i>	77
 <b>Ruslan Șevcenco</b> <i>La politique de N. Khrouchtchev en RSSM</i>	83
 <b>Mihai Vasiliu</b> <i>L'intégration de la Bessarabie au patrimoine national. Aspects généraux</i>	89

## II. IDENTITES LITTERAIRES EN CONSTRUCTION

<b>Michel Beniamino</b> <i>Francophonie et inter-disciplinarité : éléments d'une réflexion épistémologique</i>	99
<b>Guido Furci</b> <i>Nulle part est ailleurs : paradigmes identitaires et altérité dans l'œuvre d'Edouard Glissant</i>	107
<b>Maricela Strungariu</b> <i>Michel Leiris: la femme – « inquiétante étrangeté »</i>	115
<b>Cristina-Ioana Matei</b> <i>Les identités sont-elles meurtrières ?</i>	123
<b>Marie Duret-Pujol</b> <i>L'Equivoque Générique Des « Nouvelles Comédies » Françaises : L'exemple Des Baigneuses De Daniel Lemahieu</i>	133
<b>Ionela Andrei</b> <i>Les débuts du comparatisme dans la littérature roumaine: Dumitru Popovici</i>	140
<b>Diana Gradu</b> <i>Varium et mutabile semper forma. La (de)construction du moi dans Bel-Ami de Guy de Maupassant</i>	147
<b>Veronica Grecu</b> <i>Quête identitaire et « engagement » dans les romans historiques de Jeanne Bourin</i>	153
<b>Jacques Brunet-Georget</b> <i>Identité performative et signes corporels de Butler à Orlan</i>	160
<b>Lelia Trocan</b> <i>L'identité en question</i>	167
<b>Nicoleta Popa Blanariu</b> <i>Drame et dromenon. Une (anti)poétique: les nouvelles de Mircea Eliade</i>	180
<b>Régine Bruneau-Suhas</b> <i>Entre texte et représentation : une vie équivoque dans « Oh les beaux jours » de Samuel Beckett</i>	187
<b>Emilia Munteanu</b> <i>«13 pour porter bonheur », ou le théâtre comme espace fédérateur</i>	200

### III. ANTHROPOLOGIE LINGUISTIQUE ET CULTURELLE

**Mircea-Constantin Breaz**

*Sur la construction rhétorique-discursive des identités tautologiques.  
De la singularité de l'actualisation à la pluralité de l'actualisable*

209

**Marielle Chauvin**

*Le langage entre jeux et mythologie déposée :  
forme de vie et construction identitaire*

221

**Petronela Savin**

*L'acte de manger sous le signe de l'éthique populaire.  
Etude ethnolinguistique*

229

**Nina Cuciuc**

*L'expression de l'antonymie préfixale et préfixoïdale dans  
le langage du droit français*

236

**Felicia Dumas**

*Marques linguistiques d'une « identité orthodoxe » en France*

245

**Ecaterina Crețu, Emilia Munteanu**

*Xénismes français dans la langue roumaine*

257

**Adriana-Gertruda Romedea**

*La production et l'ordre du discours*

265

**Simina Mastacan**

*Le tournant pragmatique dans la théorie de l'argumentation*

275

**Mihaela Geanina Popescu**

*Les non coïncidences du dire et leur rapport au dialogisme  
dans l'œuvre d'un écrivain roumain moderne*

282

**Gabriela Scripnic**

*Le rôle des indicateurs évidentiels dans l'argumentation.  
L'évidence sensorielle*

292

**Sanda Marcoci**

*Le discours publicitaire et l'exploitation  
des figures de rhétorique*

303

**Raluca Bălăiță**

*Brouillages référentiels et énonciation entravée dans  
le discours théâtral d'Eugène Ionesco*

311

**Anca Gâță**  
*La source de l'information dans le discours rapporté:  
les noms de rapport résomptifs* 320

**Alina Ganea**  
*Signe, indice - entre le visuel et l'inférentiel dans l'argumentation* 328

### COMPTES RENDUS

**Mihaela Munteanu** – *Semantica textului și problema referinței nominale*  
(Simina Mastacan) 334

**Cristina Noacco**, *La métamorphose dans la littérature française des XII<sup>e</sup> et  
XIII<sup>e</sup> siècles*  
(Veronica Grecu) 336

**Adriana – Gertruda Romedea**, - *Guide de difficultés orthographiques des  
mots français*  
(Simina Mastacan) 338

**Présentation des auteurs** 339